



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

EB.AIR/2003/2/Add.2
17 October 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

Двадцать первая сессия
(Женева, 15-18 декабря 2003 года)
Пункт 6 предварительной повестки дня

**ПРОЕКТ ВОПРОСНИКА ПО СТРАТЕГИЯМ И ПОЛИТИКЕ
ДЛЯ ОБЗОРА СОБЛЮДЕНИЯ 2004 ГОДА**

Записка, подготовленная секретариатом

Добавление*

Проекты вопросов

* С учетом предстоящего вступления в силу Протокола по тяжелым металлам в проект вопросника добавлен раздел, связанный обязательствам по данному Протоколу (см. ниже).

РАЗДЕЛ 6. ПРОТОКОЛ ПО ТЯЖЕЛЫМ МЕТАЛЛАМ (ТМ) 1994 ГОДА

Стороны: Германия, Дания, Канада, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Соединенные Штаты, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Европейское сообщество.

Примечание 1: При включении ссылок на директивы Европейского союза просьба приводить точные выходные данные директив (название и символ) и соответствующих поправок к ним, если таковые имеются; просьба пояснить, в каком отношении директива касается рассматриваемого вопроса, и указать, была ли она включена во внутригосударственное законодательство и была ли она применена, а также сослаться на соответствующий законодательный акт.

Примечание 2: При представлении информации о предельных значениях выбросов просьба привести следующие сведения: числовое значение; были ли они включены во внутригосударственное законодательство и применены, а также сослаться на соответствующий законодательный акт. При составлении перечня категорий источников выбросов тяжелых металлов просьба пояснить, используются ли они фактически в качестве категорий крупных источников в Вашей стране.

Примечание 3: При представлении информации в таблицах - во избежание ошибок - просьба использовать приведенный ниже формат с указанием названия Вашей страны в графе "Сторона".

Q.41 Просьба представить информацию, согласно статье 7, о разработанных в соответствии с пунктом 1 статьи 5 национальных стратегиях, политике и программах, предназначенных для осуществления Протокола и ограничения и сокращения выбросов тяжелых металлов, перечисленных в приложении I к Протоколу. Вы, возможно, пожелаете включить в свой ответ информацию о тех мерах, которые перечислены в

пункте 2 статьи 5. Если это уместно, просьба включить в свой ответ информацию о мерах, принятых в отношении других тяжелых металлов, не перечисленных в приложении I.

Q.42 Просьба представить информацию, согласно пункту 1 статьи 3, о мерах, принятых с целью сокращения выбросов тяжелых металлов, перечисленных в приложении I, с уровня выбросов в исходном году, определяемом в соответствии с этим приложением. Просьба указать исходный год для каждого металла.

Q.43 Просьба сообщить, согласно пункту 2 с) статьи 3, о прогрессе, достигнутом в области применения наилучших имеющихся методов в отношении существующих стационарных источников. В своем ответе перечислите категории источников, которые в Вашей стране считаются категориями крупных стационарных источников в соответствии с Протоколом и с учетом его статьи 1 (Определения) и приложения II к нему.

В отношении каждой категории источников укажите применяемые методы ограничения выбросов с использованием в качестве руководства приложения III к Протоколу.

В качестве альтернативного варианта Сторона может применять другие стратегии сокращения выбросов, которые обеспечивают достижение эквивалентного общего сокращения выбросов. Если Вы выбрали этот вариант действий, просьба привести описание стратегий и любого достигнутого в этой связи прогресса.

Q.44 Просьба сообщить, согласно пункту 2 d) статьи 3, о прогрессе, достигнутом в области применения предельных значений, указанных в приложении V, в отношении существующих стационарных источников. В своем ответе перечислите категории источников, которые в Вашей стране считаются категориями крупных стационарных источников в соответствии с Протоколом и с учетом его статьи 1 (Определения) и приложения II к нему. В отношении каждой категории источников укажите предельные значения, которые применяются или будут применяться, единицы измерения и методы статистической обработки данных, а также применяемые меры по ограничению загрязнения. В отношении предельных значений, которые еще только будут применяться, просьба указать, когда они будут введены в действие. Вам рекомендуется использовать предлагаемый ниже табличный формат. В качестве альтернативного варианта Сторона может применять другие стратегии сокращения выбросов, которые обеспечивают достижение эквивалентного общего сокращения выбросов. Если Вы выбрали этот вариант действий, просьба привести описание стратегий и любого достигнутого в этой связи прогресса.

СТОРОНА:			
Категории крупных стационарных источников ТМ	Предельные значения выбросов ТМ из стационарных источников¹	Единицы измерения и методы статической обработки данных²	Меры по ограничению загрязнения и год, когда они были или будут применены³

¹ См. предельные значения, указанные в приложении V к Протоколу по тяжелым металлам 1998 года.

² Методы статистической обработки могут заключаться в использовании процентильных интервалов (например, 95-процентильных интервалов), среднесуточных показателей, среднемесячных показателей и т.д.

³ См. приложение III к Протоколу по тяжелым металлам 1998 года, касающееся наилучших имеющихся методов ограничения выбросов ТМ из стационарных источников.

Q.45 Просьба представить информацию, согласно пункту 3 статьи 3, о применении регламентирующих мер в отношении продуктов в соответствии с условиями, конкретно указываемыми в приложении VI. Вы, возможно, пожелаете сослаться на свой ответ на вопрос 6 раздела 2, касающийся неэтилированного топлива.

Q.46 Если это уместно и согласно пункту 4 статьи 3, приведите краткое описание дополнительных мер регулирования в отношении продуктов, применяемых в настоящее время, и будущих мер такого рода, возможность применения которых сейчас рассматривается, с учетом приложения VII к Протоколу.

Q.47 Просьба представить информацию, согласно пункту 1 статьи 4, о мерах, применяемых с целью облегчения обмена технологиями и методами, призванными способствовать сокращению выбросов тяжелых металлов, включая обмены, содействующие разработке мер регулирования в отношении продуктов и применению наилучших имеющихся методов, но не ограничиваясь ими.

Q.48 Просьба представить информацию, согласно пункту 2 статьи 4, о разработанных процедурах с целью создания более благоприятных условий для поощрения обмена технологиями, в частности путем оказания содействия налаживанию связей и сотрудничества.

Q.49 Просьба представить информацию о деятельности, осуществляемой с целью поощрения исследований, разработок, мониторинга и сотрудничества в связи с настоящим Протоколом с учетом статьи 6.
